



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ὅπρ' Ἀρ. 1518 τῆς 12ης ΜΑΪΟΥ 1979
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περί τοῦ Προσθέτου Πρωτοκόλλου (Πρωτόκολλον Ι) τῶν Συμβάσεων τῆς Γενεύης (Κυρωτικός) Νόμος τοῦ 1979 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ὄρθρῳ β2 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμός 43 τοῦ 1979

**ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΩΝ ΣΥΜ-
ΒΑΣΕΩΝ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ ΤΗΣ 12ΗΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ, 1949
(ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ Ι) ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΕΤΕΡΩΝ ΣΥΝΑ-
ΦΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ**

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

1. Ὁ παρῶν Νόμος δύναται νὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί τοῦ Προσθέ- Συνοπτικῆς
Πρωτοκόλλου (Πρωτόκολλον Ι) τῶν Συμβάσεων τῆς Γενεύης τίτλος.
Κυρωτικός) Νόμος τοῦ 1979.
2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτός ἐάν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπτῃ Ἑρμηνεία.
εσορος ἔννοια—
«Δημοκρατία» σημαίνει τὴν Κυπριακὴν Δημοκρατίαν

«Πρωτόκολλον» σημαίνει τὸ Πρόσθετον Πρωτόκολλον (Πρωτόκολλον I) τῶν Συμβάσεων τῆς Γενεύης τῆς 12ης Αὐγούστου, 1949, τοῦ ὁποῦ το κείμενον ἐν τῷ Ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ ἐκτίθεται εἰς τὸ Πρῶτον Μέρος τοῦ Πίνακος καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν εἰς τὸ Δεύτερον Μέρος τοῦ Πίνακος :

Πίνακ.

Νοεῖται ὅτι ἐν περιπτώσει ἀντιθέσεως μεταξύ τῶν δύο κειμένων ὑπερισχύει τὸ εἰς τὸ Πρῶτον Μέρος τοῦ Πίνακος ἐκτιθέμενον κείμενον.

«Υπουργικὸν Συμβούλιον» σημαίνει τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον τῆς Δημοκρατίας.

«Υπουργός» σημαίνει τὸν Ὑπουργὸν Ἐξωτερικῶν τῆς Δημοκρατίας.

Κύριως
Πρωτοκόλλου.

3. Τὸ Πρωτόκολλον, τὸ ὁποῖον ἡ Δημοκρατία ὑπέγραψε τὴν 12η Ἰουλίου, 1978 δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 17.006 καὶ ἡμερομηνίαν 20ῆν Ἰουνίου, 1978 Ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦται.

Σοβαρὰ
παραβάσεις
τοῦ Πρωτοκόλλου.

4.—(1) Πᾶς ὄστις, ἀνεξαρτήτως ἐθνικότητος, διαπράττει ἐντὸς ἢ ἐκτὸς τῆς Δημοκρατίας σοβαρὰν τινα παραβίασιν τῶν διατάξεων τοῦ Πρωτοκόλλου ἢ συνεργεῖ, συντρέχει ἢ προάγει ἕτερον εἰς τὴν διάπραξιν τοιαύτης παραβιάσεως, εἶναι ἐνοχος ἀδικήματος καὶ ἐν περιπτώσει καταδίκης αὐτοῦ—

(i) ἐὰν μὲν ἡ ὡς εἴρηται σοβαρὰ παραβάσις συνίσταται εἰς τὴν ἐκ προθέσεως ἀνθρωποκτονίαν προσώπου προστατευομένου ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ Πρωτοκόλλου, ὑπόκειται εἰς τὴν ποινὴν τῆς ἰσοβίου καθείρξεως.

(ii) ἐὰν δὲ πρόκειται περὶ ἐτέρας ὡς ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἀνεφέρθη σοβαρᾶς παραβιάσεως, ὑπόκειται εἰς τὴν ποινὴν τῆς φυλακίσεως διὰ χρονικὸν διάστημα μὴ ὑπερβαίνον τὰ δεκατέσσαρα ἔτη.

(2) Ἐὰν ἀδίκημά τι προβλεπόμενον ὑπὸ τοῦ παρόντος ἄρθρου ἤθελε διαπραχθῆ ἐκτὸς τῆς Δημοκρατίας, διὰ τὸ ἀδίκημα τοῦτο δύναται νὰ διωχθῆ ποινικῶς, κατηγορηθῆ, δικασθῆ καὶ τιμωρηθῆ πρόσωπόν τι ἐν οἰκδήποτε τόπῳ ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ ὡς ἐὰν τὸ ἀδίκημα εἶχε διαπραχθῆ ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ· τὸ ἀδίκημα δὲ δι' ἅπαντας τοὺς συναφεῖς πρὸς τὴν ἐκδίκασιν ἢ τιμωρίαν αὐτοῦ σκοποῦς λογίζεται διαπραχθὲν ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ.

(3) Ἐὰν εἰς δικαστικὴν διαδικασίαν διεξαγομένην δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου ἀναφυῆ ἐρώτημά τι ἐν σχέσει πρὸς τὰς περιστάσεις ὑπὸ τὰς ὁποίας κατὰ τὸ ἄρθρον 1, παράγραφοι 3 καὶ 4 τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦτο τυγχάνει ἐφαρμογῆς, ἐπ' αὐτοῦ ἀποφαίνεται ὁ Ὑπουργός· πιστοποιητικὸν δὲ περιέχον οἰκνδήποτε τοιαύτην ἀπόφασιν καὶ φέρον τὴν ὑπογραφήν τοῦ Ὑπουργοῦ ἢ ἐτέρου τινὸς ἐκ μέρους αὐτοῦ ἐνεργούντος γίνεται δεκτὸν ὡς ἀποδεικτικὸν στοιχείον, λογίζεται δὲ οὕτω ὑπογραφὴν μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου.

5. Έν οιαδήποτε δικαστική διαδικασία διεξαγομένη δυνάμει του άρθρου 4 θά τυγχάνουν εφαρμογής αι εκάστοτε έν ισχύι οικονομικά διατάξεις διά τήν έκδικασιν αδικημάτων υπό κακουργιοδικείων. Δικαιοσύνη.

6.—(1) Άπαγορεύεται ή δι' οιονδήποτε σκοπόν άνευ τής άδειας του Υπουργικού Συμβουλίου χρήσις διακριτικού έμβλήματος ή σήματος τό όποϊόν δυνάμει τών διατάξεων του Πρωτοκόλλου χρησιμοποιείται έν τή Δημοκρατία. Διακριτικά έμβλήματα και σήματα.

(2) Η τοιαύτη άδεια παρέχεται είτε γενικώς είτε δι' ειδικόν τινα σκοπόν, δημοσιεύεται δέ έν τή έπισήμω έφημερίδι τής Δημοκρατίας.

(3) Πās όστις παραβιάζει τās διατάξεις του έδαφίου (1) είναι ένοχος αδικήματος και έν περιπτώσει καταδίκης ύπόκειται εις χρηματικήν ποινήν μή υπερβαίνουσαν τās πενήκοντα λίρας.